

# H<sub>2</sub>O INFOBLATT

für die Mitglieder des ATV - DVWK  
Landesverbandes Nord - Ost  
Dezember 2002 • Ausgabe 1



Herausgeber:  
ATV - DVWK Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft,  
Abwasser und Abfall e. V. Landesverband Nord - Ost  
Matthisonstraße 1 • 39108 Magdeburg  
Tel.: (0391) 7 34 88 15/16 • FAX: 7 34 88 17



## Ein Informationsblatt für unsere Mitglieder

Liebe Mitglieder des Landesverbandes Nord-Ost,  
die Landesverbände übernehmen vom DVWK die bewährte  
Tradition der Herausgabe von gedruckten Informationen als  
Rundbriefe.

Wir sind nach Bayern, Sachsen/Thüringen, Hessen und  
NRW der 5. Landesverband, der diese Art der  
Mitgliederkommunikation versuchen möchte. Wir wollen  
keine Fachzeitschrift kreieren, sondern  
Mitgliederinformation verbreiten. Dazu sind wir auch auf die  
Mitwirkung unserer Mitglieder angewiesen. Wir erwarten  
Ihre geschätzte Mitarbeit.

Ihr Martin Döring  
Landesverbandsvorsitzender

## Fachkundig ?

Fachausschüsse der ATV-DVWK bemühen sich das  
Regelwerk zu aktualisieren oder neue Regelungen zur  
Anwendung zu bringen. Die Ausschussmitglieder sind  
kompetent, doch sie geben der Geschäftsstelle ihre  
Ergebnisse vor der Veröffentlichung zur Durchsicht bzw.  
Stellungnahme. Ähnliches erfolgt mit vielen  
Landesgesetzen und -verordnungen im Bereich Abwasser  
und Abfall durch die Ministerien.

Es ist hilfreich, wenn wir von unseren Mitgliedern nicht nur  
die persönlichen Daten kennen, sondern auch über ihre  
ganz spezifischen Kenntnisbereiche informiert wären. Dann  
sind unsere Stellungnahmen mit Ihrer Hilfe fundierter und  
aktueller.

Bitte geben Sie uns dazu die Möglichkeit!

Ihre Meinung ist natürlich zu allen ATV-DVWK-Themen  
gefragt.

## Neues Domizil !

Die Geschäftsstelle des Landesverbandes ist umgezogen. Unser Büro befindet sich in Magdeburg in der **Matthissonstraße 1, 3. Etage**. Die bekannten Telefon- und Faxnummern sowie die E-mail-Adresse bleiben bestehen.

## Landesverbandstagung

Unsere ATV-DVWK **Landesverbandstagung** im Jahr **2003** mit Industrieausstellung und Vorabendprogramm findet am **8. Mai** in **Halle/Saale**, Händelhalle, Salzgrafenplatz 1 statt.

Für die Veranstaltung sind nach gegenwärtigem Arbeitsstand folgende Themen vorgesehen:

- Hochwasser 2002
- EU Wasserrahmenrichtlinie
- Moderne Abwassertechnologien
- Eigenkontrolle

## Seminare 2003

- 27.03. Geruch und Korrosion im Kanalnetz und auf der Kläranlage  
Halle/Saale
- 18.09. Regenwasserableitung, -behandlung und -versickerung  
Schwerin
- 23.10. Kleinkläranlagen Möglichkeiten und Grenzen  
Blossin
- 28.11. EU-Wasserrahmenrichtlinie erste Ergebnisse und Umsetzung  
Potsdam

## Kurse 2003

- 27.-29.01. Fachkunde für Kleinkläranlagen und Zertifizierung  
Magdeburg
- 16.-19.06. Fachkunde für Kleinkläranlagen und Zertifizierung  
Wismar

Veranstalter : ATV-DVWK Geschäftsstelle

## Auswertung der Hochwasserereignisse

Der Lehrstuhl Abwassertechnik der TU Cottbus befragt zur Zeit 57 betroffene Unternehmen nach ihren Hochwasserschäden an abwassertechnischen Anlagen. Der Landesverband bittet um eine aktive Mitarbeit bei der Erfassung.

Kontakt: Dr. Heine , Tel. 0355-694304

## Kurse für das Betriebspersonal

Grund- und Aufbaukurse für den Kläranlagen- und Kanalbetrieb werden von unseren Kooperationspartnern AWM und BUW angeboten. Kontakt:

**AWM** Ausbildungsgesellschaft Wasserwirtschaft  
Magdeburg mbH, Schönebecker Straße 81,  
39104 Magdeburg,  
Tel.: 0391-4068 00 Fax 0391-4068 029  
Ansprechpartner: Frau Zahariev  
[www.awm-ausbildung.de](http://www.awm-ausbildung.de)

**BUW** Bildungsinstitut für Umwelt und Wasserwirtschaft Neubrandenburg e.V. , Helmut-Just- Straße 8,  
17036 Neubrandenburg,  
Tel.: 0395-76931 126 Fax 0395-76931 30  
Ansprechpartner: Frau Marscholke  
[www.buw-nb-ev.de](http://www.buw-nb-ev.de)

## Beirat des Landesverbandes

Der Beirat wurde auf der Mitgliederversammlung des Landesverbandes am 30. Mai 2002 in Schwerin gewählt. Es sind die Mitglieder:

Martin Döring <i>Vorsitzender</i>	Magdeburg
Bodo Heise <i>Stellv. Vorsitzender</i>	Neubrandenburg
Matthias Barjenbruch	Rostock
Hubertus Brückner	Sonnenwalde
Wolfgang Englert	Gransee
Stefan Girod	Berlin
Prof. R. Knösche	Gr. Glienicke
Andreas Lehnert	Magdeburg
Karla Marscholke	Neubrandenburg
Hans Peschel	Magdeburg
Steffen Petzold	Berlin
Thomas Seelbinder	Nauen
P. Zorn <i>Geschäftsführer</i>	Rostock
Ralf Schüler	Magdeburg,

In den nächsten Ausgaben werden die Beiratsmitglieder näher vorgestellt.

Aus dem Beirat sind auf eigenen Wunsch ausgeschieden:

Dr.rer.nat.habil. Olaf Mietz Seddin  
*1. Stellv. Vorsitzender*  
Hermann Schäfer Neubrandenburg  
*Mitglied des Beirates seit der Gründung des Landesverbandes am 12.06.1990 und Stellvertreter des Vorsitzenden sowie*  
Eckhard Bomball - Grevesmühlen  
Die Mitgliederversammlung dankte den beiden verdienstvollen Herren mit Büchern und Beifall.

Dr. Dieter Bauer, langjähriger Vorsitzender und Geschäftsführer des Landesverbandes wurde mit Dank, Blumen und viel Beifall aus dem Berufsleben verabschiedet.

## Persönliches

Der ehemalige Lehrer der Kläranlagennachbarschaft 52 Körkwitz - Herr Dr. Ing. Thomas Werner wird für seine Verdienste um die ATV-DVWK mit der Ehrennadel der ATV-DVWK ausgezeichnet. Herr Dr. Werner hat viele Jahre eine beispielhafte Leistung als Lehrer gezeigt.

## Mitteilungen aus dem Verbandsleben

Das Demonstrations- und Prüffeld für Kleinkläranlagen in Dorf Mecklenburg bei Wismar wurde am 14.10.2002 feierlich durch den Umweltminister des Landes Mecklenburg-Vorpommern, Herrn Prof. Dr. Methling eröffnet. Auf Initiative der Hochschule Wismar, Herrn Prof. Dr. Pfeiffer, und mit Mitteln des Landes und des Zweckverbandes Wismar wurden 4 technische Kleinkläranlagen und 2 Pflanzenkläranlagen mit Messcontainer installiert. Sie bieten ideale Praxisbedingungen in Bezug auf Trainingsmöglichkeiten, Abwasseranalytik und technisch-wissenschaftlicher Begleitung.

## Kläranlagennachbarschaften

Die erste Kläranlagennachbarschaft im Landesverband Nord-Ost wurde am 17. Februar 1992 gegründet.

Gegenwärtig arbeiten 20 Nachbarschaften mit 376 Kläranlagen. Diese repräsentieren 12,4 Mio. Einwohnerwerte bei 170 Unternehmensträgern.

Die Tätigkeit der Nachbarschaften besteht im regionalen Erfahrungsaustausch, der von einem Lehrer moderiert wird. Zusätzlich werden Fachthemen vorgetragen und diskutiert.

Die Ergebnisse der Arbeit werden jährlich in einer Broschüre dokumentiert.

Im kommenden Jahr erhält jeder Teilnehmer eines ATV-DVWK-Nachbarschaftstages ein Fortbildungsnachweisheft, in dem die Teilnahme am Nachbarschaftstag bestätigt wird.

## Kanalnachbarschaften

Die Gründungsveranstaltung fand am 12.10.2001 in Berlin statt.

Herr Prof. Wagner von der FH Neubrandenburg konnte als Sprecher und Lehrer gewonnen werden. Als Obmann der Nachbarschaft hat sich Herr Carsten Schultz vom Zweckverband Wasser und Abwasser Rügen bereit erklärt.

Der 3. Nachbarschaftstag am 22.10.2002 bei SWM Magdeburg war mit 36 Teilnehmern sehr gut besucht. Thema: Hausanschlüsse und Fremdwasser

Unser Dank gilt Herrn Andreas Lehnert für die gute Organisation und praxisnahe Besichtigung.

Der 4. Kanalnachbarschaftstag findet am 03. April 2003 in Frankfurt /Oder statt. Interessenten melden sich bitte bei der Geschäftsstelle des Landesverbandes.

## Gewässernachbarschaften

Diese Nachbarschaften wurden als regionaler Erfahrungsaustausch vom DVGW übernommen und in diesem Sinne weitergeführt.

Träger der Gewässerunterhaltung sind die Wasser- und Bodenverbände und ihnen übergeordnet die Wasserverbandstage der Länder Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg und Sachsen-Anhalt. Die Bundesinstitution, die den Zusammenschluss der Wasserverbandstage darstellt, ist der „Bund der verbändlichen Wasserwirtschaft“. Dieser steht einer Kooperation der nordostdeutschen Wasser- und Bodenverbände mit dem ATV-DVWK Landesverband Nord-Ost noch skeptisch gegenüber.

Sprecher und Vermittler des Gewässernachbarschaftsanliegens ist Hubertus Brückner, Gewässerverband „Kleine Elster - Pulsnitz“

## Deponienachbarschaften

Gegenwärtig bestehen im Landesverband in 7 Landkreisen Ostbrandenburgs insgesamt 17 Deponien, die Mitglied der Nachbarschaft sind.

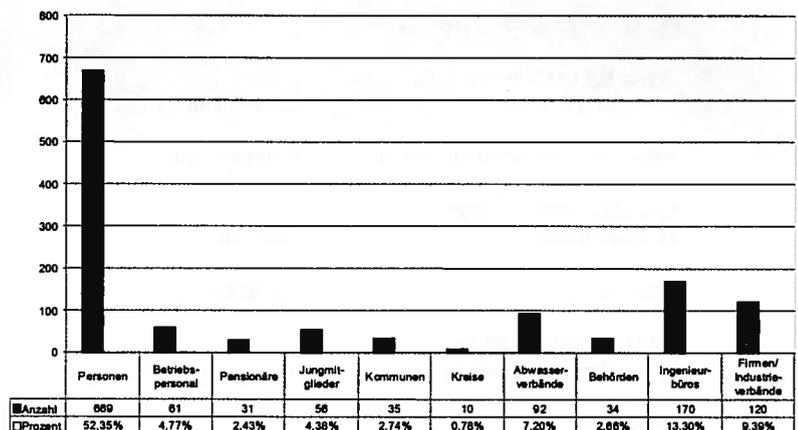
Die Tätigkeit besteht in Erfahrungsaustauschen über Ergebnisse der Deponietechnik und Eigenkontrolle mit dem Ziel der Leistungssteigerung, Senkung des Aufwandes, Beherrschung der Vorschriften, optimaler Betriebsführung und Sicherheit /Unfallschutz. Verantwortlicher für die Deponienachbarschaft „Oderschiene“ ist Herr Herrmann Schäfer, Ingenieurgesellschaft SKH Neubrandenburg

Nähere Informationen erfahren Sie aus der Broschüre Kläranlagennachbarschaften 2002.

## Mitgliederstatistik

Der ATV-DVWK Landesverband Nord-Ost hatte am 30.09.2002 1.278 Mitglieder. Davon sind 817 persönliche und 461 fördernde Mitglieder.

Landesverband-Nord-Ost



## Bundesnachrichten

Die seit über einem Jahr geplante Fusion von ATV-DVWK und DVGW findet nicht statt. Die Standpunkte und Strukturen beider Verbände sind zu unterschiedlich.

Die 54. Mitgliederversammlung anlässlich der ATV-DVWK Bundestagung am 18./19.09.2002 in Weimar

hat eine auf der Vorstandssitzung am 20./21.06.2002 in Erfurt mit Mehrheit beschlossene Beitragserhöhung um 7,5 % für 2003 abgewiesen.

## Neue Mitglieder 2002

Als neue Mitglieder in unserem Landesverband begrüßen wir (Stand 31.10.2002):

Horst Ballschmieter	Frankfurt/Oder
Andreas Bau	Ludorf
Thekla Blank	Oldendorf
Henry Böhm	Querfurt
Bastian Bösner	Oschersleben
Gunnar Brüggemann	Brandenburg
Marko Burkhardt	Hindenberg
Thomas Christen	Cottbus
Gert Dominiak	Lutherst./Eisleben
Jürgen Ebeling	Waldesruh
Georg Etmanski	Döbbersen
Stefan Fenzel	Halle
Stefan Girod	Berlin
Peter Hasse	Schwerin
Daniel Jeminez	Berlin
Mechthild Klann	Berlin
Stefan Krause	Potsdam
Franz Kruschel	Berlin
Friedrich-Wilhelm Märtens	Pretzier
Sebastian Meier	Rostock
Katharina Niesel	Rappin
Christina Pabst	Magdeburg
Stefan Peters	Rostock
Thomas Pollmann	Niendorf
Rico Röder	Dessau
Gordon Rumpff	Potsdam
Catrin Schiffer	Berlin
Anja Schwarzfeld	Magdeburg
Nikola Selke	Magdeburg
Hans-Henning Steenbock	Magdeburg
Katharina Thiele	Ketzin
Bärbel Tiemeyer	Rostock
Abwassergesellschaft Borkwalde mbH	Berlin
ALADIN Biotechnik GmbH	Luckenwalde
Aqua Tool, Rohr- und Städte- reinigung Bollow	Brandenburg
Bitek Bergungsdienst GmbH	Brandenburg
Canal Control + Clean Hanse GmbH	Wismar
Dezent eG	Zaatzke
GFU Gesellschaft für Umweltmeßtechnik GmbH	Potsdam
Günther & Partner Ingenieurberatung GmbH	Halberstadt
HTG Ingenieurbüro Bauwesen GmbH	Schwerin
Innotec Technologiezentrum für Umwelttechnik GmbH	Boizenburg
Landesbetrieb für Hochwasser- schutz und Wasserwirtschaft Sachsen-Anhalt	Magdeburg

Pro 2000 GmbH & Co. KG	Magdeburg
PROWA Planungsges.f. Wasserbau und Wasserwirtschaft	Neuruppin
Rakowski GmbH	Rothenburg/Saale
Schuldt Consult GmbH	Stralsund
Klärwerk Wansdorf GmbH	Wansdorf
Beratende Ingenieure Wolfsdorf Wiplinger GmbH	Berlin

## Der Landesverband gratuliert zum Geburtstag

Im Jahr 2003 werden...

### älter als 75 Jahre:

Josef Moster	Berlin
Erhard Knospe	Bad Liebenwerda
Hans Bretschneider	Berlin

### älter als 70 Jahre:

Hans Anschütz	Berlin
Reimar Leschber	Berlin
Heinz Schulz	Berlin
Heinz Tessendorf	Berlin
Christoph A. Weidlich	Berlin
Harry Brunckow	Stralsund
Hans Mäntz	Roggentin
Günther Kaiser	Potsdam

### 70 Jahre :

Adolf Kaschube	Potsdam
Armin Reibiger	Stralsund
Rüdiger Spengler	Halle

### 65 Jahre:

Dieter Ellmann	Laucha
Ulrich Förste	Magdeburg
Klaus Freudenberg	Stralsund
Dieter Grundmann	Neubrandenburg
Jürgen Hennig	Aken
Bode Klewe	Halle
Helmut Klose	Potsdam
Heinz Röpcke	Wismar
Robert Sauerbrey	Berlin
Werner Schenkel	Berlin
Klaus-Jürgen Schröder	Wismar
Jürgen Wittlich	Kagel
Klaus Wolk	Berlin

**Redaktion:** Martin Döring

Dr. Dieter Bauer, Burghardt Wilde, Ralf Schüler

**Die Redaktion wünscht allen Mitgliedern für das Jahr 2003 alles Gute und persönliches Wohlergehen.**

